



PET CARRIER

GB IE NI

PET CARRIER

Mounting and safety instructions

DK

TRANSPORTKASSE

Monteringsvejledning og sikkerhedsanvisninger

FR BE

CAISSE DE TRANSPORT

Instructions de montage et de sécurité

NL BE

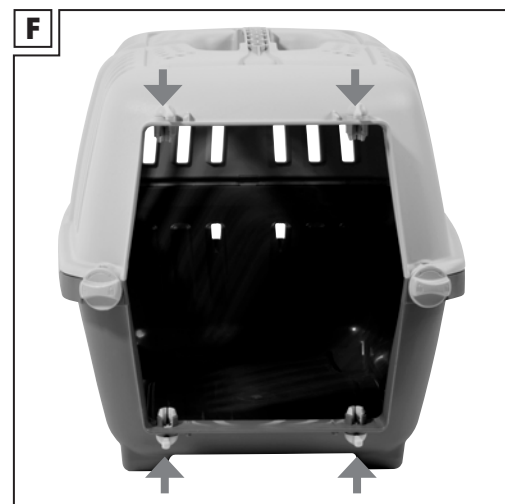
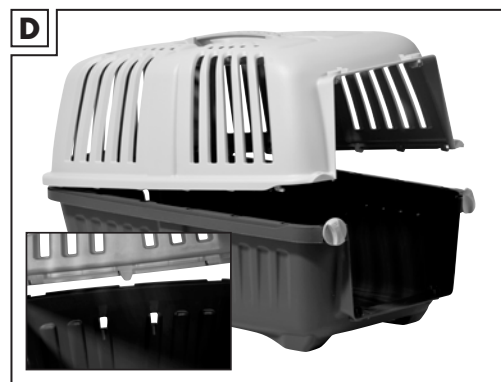
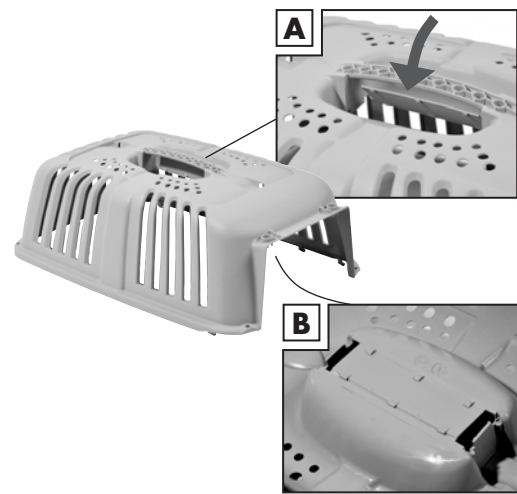
TRANSPORTBOX

Montage- en veiligheidsinstructies

DE AT CH

TRANSPORTBOX

Montage- und Sicherheitshinweise



Congratulations! With this item, you have acquired a quality product. Before using this product for the first time, familiarise with it. To this end, read the following instructions for use carefully. Use the product only in line with its description and within its scope of application. Keep these instructions carefully. When handing this product on to third parties, also hand on all related documents.

Intended use

This product is used as a transport box for cats, dogs, and other small animals up to 10kg. Please, make sure that the size of this transport box is suited to your pet. Your pet should be able to stand upright on all four paws and to turn around. Only for private use. Not intended for professional use.

Product contents

- 1 x installation and safety instructions
- 1 x base (1)
- 1 x cover (2)
- 1 x mesh door (3)
- 4 x door lock (4)
- 2 x safety catch (5)

Technical data

Dimensions, mounted: approx. 48 x 31,5 x 31 cm (18.864"x12.379"x12.183")
Material: plastic material, metal



Safety instructions

CAUTION!

- **Risk of injury!** Keep out of reach of children.
- Do not expose your pet in the transport box to direct sunlight or draught.
- In the car, put the transport box on the foot space behind the driver or the front passenger in order for the box not to be catapulted forward.
- **Risk of stumbling!** Do not place the transport box nearby steps or stairs.
- Put the transport box only on a flat and stable ground.
- **Fire hazard!** Do not place the product nearby open fire. Do not place any hazardous objects, such as candles or electrical appliances nearby, on or in the product.
- **Danger of suffocation!** Never leave your pet in the transport box in the car.
- Ensure that the base and cover are securely attached and that all door locks are engaged.
- Use the item only in sound condition!

Instructions for use

Familiarise your pet progressively with it staying temporarily in the box. Start with letting your pet staying and relaxing in the box with its door open. Only then close the door and extend its stay in the box. In a first step, prefer only short test car trips. The box should never be used to punish your pet as it is supposed to be a safe and positive place for your quadruped. During longer stays of your pet in the transport box, ensure appropriate breaks enabling your pet to stretch its legs. Offer sufficient drinking water.

Mounting

Mount the product in line with the pictures.

Cleaning and care

Only use a slightly wet and lint-free cloth for cleaning purposes. Having cleaned it with water, dry the product using a dry cloth.

Instructions for disposal

Please, dispose of packaging and item separately and in an environmentally responsible way! Dispose of this product via an approved waste disposal company or via your local municipal administration. Comply with the current applicable regulations.

3 year-warranty

This product was manufactured very carefully and under permanent controls. The period of guarantee for this product is three years from the date of purchase. Please, keep your receipt carefully. Our guarantee is limited to material defects and manufacturing defects and is inapplicable in case of any misuse or unintended use. Your legal rights, in particular your warranty rights, will not be restricted by the present guarantee. In the case of warranty, please, get in touch with us by e-mail, by letter or by phone. We will personally advise you in any case. In the case of guarantee and upon agreement with our service teams, you might be allowed to send any faulty pieces to the service address specified, freight forward. We will then immediately send you a new or repaired piece free of charge.

IAN: 315547

International Service (Mo. to Fr., 8.00 a. m. to 6.00 p. m.)
E-Mail: info@fideliuss-handelsgesellschaft.de
Phone: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
GERMANY



Hjertelig tillykke! Med dette køb har du valgt et førsteklases produkt. Gør dig fortrolig med produktet inden den første ibrugtagning. Læs i den forbindelse den efterfølgende brugsvejledning omhyggeligt igennem. Brug altid kun produktet som beskrevet og til de angivne anvendelsesområder. Denne vejledning skal opbevares til senere reference. Hvis produktet gives videre til tredje-mand, skal alle dokumenter udleveres.

Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er beregnet som transportboks til katte, hunde og andre smådyr op til 10 kg. Vær sikker på, at transportboksens størrelse er passende til dit kæledyr. Dyret skal kunne stå oprejst på alle fire poter og have mulighed for at vende sig. Kun beregnet til privat brug. Ikke beregnet til erhvervs-mæssig brug.

Leveringsomfang

- 1 x monterings- og sikkerhedsoplysninger
- 1 x bund (1)
- 1 x låg (2)
- 1 x gitterdør (3)
- 4 x dørlåse (4)
- 2 x sikkerhedslåse (5)

Tekniske data

Mål i monteret tilstand: ca. 48 x 31,5 x 31 cm
Materiale: Plast, metal



Sikkerhedsanvisninger

OBS.!

- **Fare for tilskadekomst!** Produktet må ikke være tilgængeligt for børn.
- Kæledyret i transportboksen må ikke udsættes for sol eller træk.
- I biler skal transportboksen placeres bag et af forsæderne, så den ikke slynges fremad.
- **Fare for at snuble!** Transportboksen må ikke placeres på trin eller trapper.
- Transportboksen må kun placeres på et plant og fast underlag.
- **Brandfare!** Produktet må ikke opstilles i nærheden af åben ild. Placér ingen farlige genstande som f.eks. stearinlys eller elektrisk udstyr i, på eller i nærheden af produktet.
- **Kvælningsfare!** Lad ikke dyret alene i transportboksen i bilen.
- Sørg for, at bunden og låget er sikkert sat sammen, og at alle dørlåse er lukkede.
- Produktet må kun anvendes i fejlfri tilstand!

Brugsvejledning

Dyret skal langsomt vænnes til den midlertidige opbevaring i boksen. Start med, at dyret af sig selv opholder sig afslappet i boksen, mens døren er åben. Luk først derefter døren til boksen og forlæng den tid, som dyret er i boksen. Kør i starten kun korte bilture. Boksen må aldrig anvendes som straf, da dyret skal anse det som et beskyttet og positivt sted. Sørg ved længere ophold af dyret i transportboksen for tilstrækkelige pauser, hvor dyret også får mulighed for at bevæge sig. Sørg for tilstrækkelig drikkevand.

Opbygning

Saml produktet iht. illustrationerne.

Rengøring og vedligeholdelse

Brug kun en fugtet, fnugfri klud til vedligeholdelse pleje og rengøring. Tør produktet efter med en tør klud efter rengøring med vand.

Bortskaffelse

Emballagen og selve produktet bør bortskaffes miljørigtigt og sorteret! Bortskaf produktet via et godkendt affaldsselskab eller via din kommuneforvaltning. Følg de aktuelt gældende forskrifter.

3 års garanti

Produktet er blevet fremstillet med stor omhu og under vedvarende kontrol. Du har 3 års garanti fra købsdatoen på dette produkt. Opbevar venligst kassebonen. Garantien gælder kun for materiale- og fabriktionsfejl og bortfalder ved misbrug eller ukorrekt behandling. Dine lovmæssige rettigheder, især garantirettigheder, indskrænkes ikke med denne garanti. Kontakt os i garantitilfælde pr. e-mail, post eller telefon. Vi rådgiver dig under alle omstændigheder personligt. Efter aftale med vores servicemedarbejdere kan defekte dele i garantitilfælde evt. sendes ufrankeret til den oplyste serviceadresse. Vi returnerer så en ny eller repareret del gratis så hurtigt som muligt.

IAN: 315547

Service International (ma.-fr. kl. 8.00 til 18.00)
E-mail: info@fideliuss-handelsgesellschaft.de
Tlf.: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
TYSKLAND



Toutes nos félicitations ! Avec votre achat, vous avez acquis un produit de qualité. Initiez-vous au produit avant de l'utiliser pour la première fois. À cet effet, lisez attentivement le mode d'emploi ci-après. Utilisez-le produit exclusivement en conformité avec sa description et pour les domaines d'utilisation indiqués. Conservez soigneusement la présente instruction. Si vous deviez remettre ce produit à des tiers, remettez-leur également tous les documents.

Utilisation conforme

Cet article sert de caisse de transport pour chats, chiens et autres petits animaux ne pesant pas plus de 10 kg. Merci de vérifier que les dimensions de la caisse de transport conviennent pour votre animal de compagnie. Votre animal doit pouvoir se tenir debout sur les quatre pattes et se retourner. Réservée à une utilisation privée. Ne convient pas pour une utilisation à titre professionnel.

Inclus dans la livraison

1 x mode d'emploi et consignes de sécurité
1 x bac (1)
1 x couvercle (2)
1 x grille (3)
4 x verrous de porte (4)
2 x verrous de sécurité (5)

Données techniques

Dimensions, montée : env. 48 x 31,5 x 31 cm
Matériau : matière synthétique, métal



Instructions de sécurité ATTENTION !

- **Risques de blessures !** Maintenir l'article hors de la portée des enfants.
- Ne pas exposer au soleil ou aux courants d'air votre animal de compagnie dans la caisse de transport.
- En voiture, poser la caisse de transport dans l'espace pieds derrière le conducteur ou le passager pour éviter toute projection vers l'avant.
- **Risques de trébucher!** Éviter de poser la caisse de transport à proximité de marches ou d'escaliers.
- Poser la caisse de transport uniquement sur un sol plan et solide.
- **Risque d'incendie !** Ne pas placer le produit à proximité de flammes nues. Éviter de placer à proximité, sur ou dans le produit des objets dangereux, comme les bougies ou les appareils électriques.
- **Risques d'asphyxie !** Ne laisser jamais votre animal de compagnie dans sa caisse de transport dans la voiture.
- Assurez-vous que le bac et le couvercle soient correctement reliés et que tous les verrous de la porte soient bien fermés.
- Utiliser l'article uniquement dans un bon état de fonctionnement !

Instructions pour l'utilisation

Habituer votre animal progressivement à rester temporairement dans sa caisse. Commencer par laisser votre animal rester dans sa caisse en étant détendu, la porte ouverte. Ensuite seulement fermer la porte de la caisse et prolonger la durée de son séjour. Dans un premier temps, contentez-vous de courts trajets test dans la voiture. Ne jamais utiliser la caisse comme une punition, car elle doit représenter pour votre quadrupède un endroit positif et bien protégé. Pour les séjours prolongés de votre animal dans sa caisse de transport, veiller aux pauses appropriées pendant lesquelles votre animal peut se dégourdir les jambes. Assurer une alimentation suffisante en eau potable.

Montage

Monter l'article conformément aux illustrations.

Nettoyage et entretien

Utiliser pour le nettoyage et l'entretien uniquement un chiffon humide et non pelucheux. Après l'avoir nettoyé à l'eau, sécher le produit à l'aide d'un chiffon sec.

Instructions pour l'élimination

Merci d'éliminer l'emballage et l'article séparément et en respectant l'environnement! Éliminer l'article via une entreprise spécialisée et homologuée ou via votre administration communale. Respecter les prescriptions actuellement en vigueur.

3 années de garantie

Le présent produit a été fabriqué avec le plus grand soin et sous contrôle permanent. Pour ce produit, vous profitez d'une garantie de trois années à compter de la date d'achat. Veuillez conserver le ticket de caisse. La garantie ne s'applique qu'aux défauts du matériel et de fabrication, à l'exclusion de toute utilisation abusive ou non conforme. Vos droits légaux, notamment vos droits à la garantie, ne s'en trouvent pas limitées par cette garantie. Pour faire valoir votre garantie, merci de nous contacter par courriel, par courrier ou par téléphone. Dans tous les cas, nous vous conseillerons personnellement. Dans le cadre de la garantie, vous pouvez, après accord avec nos équipes du service après-vente, envoyer des pièces défectueuses en port dû à l'adresse de service après-vente indiqué. Nous vous renverrons par retour une nouvelle pièce ou une pièce réparée sans frais.

IAN: 315547
Service International (lu. à ve., 8h00 à 18h00)
Courriel : info@fidelius-handelsgesellschaft.de
Tél. : +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
ALLEMAGNE



Hartelijk gefeliciteerd! Met uw aankoop hebt u gekozen voor een hoogwaardig product. Maak u vóór het eerste gebruik vertrouwd met het product. Lees deze gebruiksaanwijzing aandachtig door. Gebruik het product alléén op de beschreven manier en voor de vermelde toepassingsgebieden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Wanneer u het product doorgeeft aan derden, geef dan ook alle documenten door.

Doelmatig gebruik

Dit artikel dient als transportbox voor katten, honden en andere kleine dieren tot 10 kg. Ga alstublieft zorgvuldig na of de grootte van de dierentransportbox geschikt is voor uw huisdier. Uw huisdier zou rechtop, op alle vier poten moeten kunnen staan en zich om moeten kunnen draaien. Alleen geschikt voor privégebruik. Niet bedoeld voor commercieel gebruik.

Productinformatie

1 x montage- en veiligheidsaanwijzingen
1 x bodem (1)
1 x deksel (2)
1 x tralie deur (3)
4 x deurvergrendeling (4)
2 x veiligheids slot (5)

Technische gegevens

Afmetingen in opgebouwde toestand: ca. 48 x 31,5 x 31 cm
Materiaal: kunststof, metaal



Veiligheidsinstructies LET OP!

- **Kans op letsel!** Houd kinderen uit de buurt van het artikel.
- Stel uw huisdier in de transportbox niet bloot aan zon en tocht.
- Plaats de transportbox in de auto in de voetenruimte achter de bestuurder of bijrijder, zodat deze niet naar voren kan worden gekatapulteerd.
- **Struikelgevaar!** Zet de transportbox niet bij opstapjes of trappen neer.
- Zet de transportbox uitsluitend op een vlakke, vaste ondergrond.
- **Brandgevaar!** Plaats het product niet in de buurt van open vuur. In, op of in de omgeving geen gevaarlijke objecten zoals kaarsen of elektrische apparatuur plaatsen.
- **Verstikkingsgevaar!** Laat uw huisdier niet in de transportbox achter in de auto.
- Let erop dat de bodem en het deksel goed aansluiten en dat alle deurvergrendelingen op slot zijn.
- Het artikel mag alléén in optimale toestand worden gebruikt!

Aanwijzingen voor het gebruik

Laat uw dier langzaam aan zijn tijdelijke verblijf in de box wennen. Laat uw dier om te beginnen met een geopende deur ontspannen in de box verblijven. Sluit daarna pas de deur van de box en verleng de verblijfduur. Maak aanvankelijk bij voorkeur alleen korte testrijtjes met de auto. De box zou nooit als strafplek gebruikt moeten worden, want hij moet voor uw viervoeter juist een beschermde en positieve plek zijn. Zorg bij een langer verblijf van uw dier in de transportbox voor voldoende lange pauzes waarin uw huisdier zich kan bewegen. Zorg voor voldoende drinkwater.

Opbouw

Zet het artikel volgens de afbeeldingen in elkaar.

Reiniging en onderhoud

Gebruik voor de reiniging en het onderhoud enkel een vochtige, pluisvrije doek. Droog het product na reiniging met water met een droge doek.

Verwijderingsinstructies

Voer de verpakking en het artikel milieuvriendelijk en gesorteerd af! Voer het artikel af via een geautoriseerd afvalbedrijf of via uw gemeentelijk afvalverwijdering. Neem de van toepassing zijnde voorschriften in acht.

3 jaar garantie

Het product werd met uiterste zorgvuldigheid en onder permanente controle geproduceerd. Op dit product verlenen wij drie jaar garantie vanaf de aanschafdatum. Bewaar a.u.b. de kassabon. De garantie geldt alléén voor materiaal- en productiefouten en komt te vervallen bij misbruik of ondoelmatige behandeling. Uw wettelijke rechten, met name de garantierechten, worden door deze garantieverlening niet aangetast. In garantiegevallen verzoeken wij u om via e-mail, post of telefonisch contact met ons op te nemen. Wij zullen u in elk geval persoonlijk adviseren. In garantiegevallen kunnen in overleg met onze servicemedewerkers defecte onderdelen ongefrankeerd naar het vermelde serviceadres worden opgestuurd. U ontvangt dan onmiddellijk een nieuw of het gerepareerde onderdeel kosteloos terug.

IAN: 315547
Service International (Ma - Vr, 8.00 tot 18.00 uur)
E-mail: info@fidelius-handelsgesellschaft.de
Tel.: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
DUITSLAND



Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanleitung. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieser Artikel dient als Transportbox für Katzen, Hunde und andere Kleintiere bis 10 kg. Bitte vergewissern Sie sich, dass die Größe der Tiertransportbox für Ihr Haustier geeignet ist. Ihr Haustier sollte aufrecht auf allen vier Pfoten stehen und sich herumdrehen können. Nur zur privaten Nutzung. Nicht für den gewerblichen Einsatz.

Lieferumfang

1 x Montage- und Sicherheitshinweise
1 x Boden (1)
1 x Deckel (2)
1 x Gittertür (3)
4 x Türverriegelung (4)
2 x Sicherheitsverschluss (5)

Technische Daten

Maße aufgebaut: ca. 48 x 31,5 x 31 cm
Material: Kunststoff, Metall



Sicherheitshinweise ACHTUNG!

- **Verletzungsgefahr!** Halten Sie Kinder vom Artikel fern.
- Setzen Sie Ihr Haustier in der Transportbox nicht der Sonne oder Zugluft aus.
- Stellen Sie die Transportbox im Auto in den Fußraum hinter den Fahrer oder Beifahrer, damit sie nicht nach vorne katapultiert werden kann.
- **Stolpergefahr!** Stellen Sie die Transportbox nicht an Stufen oder Treppen ab.
- Stellen Sie die Transportbox nur auf ebenem, festem Untergrund ab.
- **Brandgefahr!** Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer auf. In, auf oder in der Umgebung keine gefährlichen Objekte wie Kerzen oder elektrische Geräte aufstellen.
- **Erstickungsgefahr!** Lassen Sie ihr Haustier nicht in der Transportbox im Auto zurück.
- Achten Sie darauf, dass Boden und Deckel sicher verbunden und alle Türverriegelungen geschlossen sind.
- Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!

Hinweise zum Gebrauch

Gewöhnen Sie Ihr Tier langsam an die vorübergehende Unterbringung in der Box. Beginnen Sie damit, dass Ihr Tier bei geöffneter Tür entspannt in der Box verweilt. Schließen Sie erst danach die Tür der Box und verlängern Sie die Verweildauer. Bevorzugen Sie zunächst nur kurze Testfahrten mit dem Auto. Die Box sollte nie als Strafe benutzt werden, denn sie soll für Ihren Vierbeiner einen geschützten und positiven Ort darstellen. Sorgen Sie bei längerem Aufenthalt Ihres Tieres in der Transportbox für angemessene Pausen in denen sich Ihr Haustier bewegen kann. Sorgen Sie für ausreichend Trinkwasser.

Aufbau

Bauen Sie den Artikel gemäß den Abbildungen zusammen.

Reinigung und Pflege

Verwenden Sie zur Pflege und Reinigung nur ein feuchtes, fusselfreies Tuch. Trocknen Sie das Produkt nach einer Reinigung mit Wasser mit einem trockenen Tuch ab.

Hinweise zur Entsorgung

Verpackung und Artikel bitte umweltgerecht und sortenrein entsorgen! Entsorgen Sie den Artikel über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Gemeindeverwaltung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften.

3 Jahre Garantie

Das Produkt wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. Sie erhalten auf dieses Produkt drei Jahre Garantie ab Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon auf. Die Garantie gilt nur für Material- und Fabrikationsfehler und entfällt bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung. Ihre gesetzlichen Rechte, ins besondere die Gewährleistungsrechte, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt. Im Garantiefall setzen Sie sich bitte per E-Mail, postalisch oder telefonisch mit uns in Verbindung. Wir werden Sie in jedem Fall persönlich beraten. Im Garantiefall können in Absprache mit unseren Service-Mitarbeitern defekte Teile unfrei an die aufgeführte Service-Adresse geschickt werden. Sie erhalten dann unverzüglich ein neues oder repariertes Teil kostenlos zurück.

Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Software herunterladen.

IAN: 315547
Service International (Mo - Fr, 8.00 bis 18.00 Uhr)
E-Mail: info@fidelius-handelsgesellschaft.de
Tel.: +49 (0) 2562/8146-0

Fabrikstr. 3
DE-48599 Gronau
DEUTSCHLAND